1. CARACTERISTICAS TÉCNICAS

Alimentación: 7,5 Voltios. Cinco pilas alcalinas AA, R6 o equivalente. Revise y cambie las pilas cada año. Observe el período de **caducidad de las pilas** antes de instalarlas en la caja.
Códigos de longitud variable de 1 a 8 dígitos.
Dispone de llave de emergencia. **Nunca guarde la llave dentro de la caja fuerte.**
¡IMPORTANTE! : Antes de cualquier actuación lea atentamente las instrucciones.
Realice todas las comprobaciones con la puerta abierta, antes de proceder al cierre de la caja.

2. PRIMERA UTILIZACIÓN

Abra la caja fuerte con la llave de emergencia, siguiendo las instrucciones (apartado 5).
A continuación coloque cinco pilas alcalinas en el portapilas situado en el reverso de la puerta.
Realice algunas pruebas de apertura / cierre con la puerta de la caja fuerte abierta (apartado 3).
Programe sus propios códigos (apartado 4).

3. INSTRUCCIONES DE APERTURA/CIERRE

ABRIR CON EL CÓDIGO DE USUARIO: Pulsar **ENTER**, introducir **su código de usuario (de fábrica 1 6 8) seguido** de **ENTER**. La puerta se abrirá automáticamente. En el display leerá "**OPE**".
ABRIR CON EL CÓDIGO DE EMERGENCIA: El código de emergencia esta formado por dos códigos. Para abrir:
Pulsar **ENTER**. Introducir el primer código **(de fábrica, 1 2 3 4 5 6 7 8)**. Pulsar **ENTER**. Introducir el segundo código **(de fábrica, 1 2 3 4 5 6 7 8)**. Pulsar **ENTER**. El display muestra **PASS 1, PASS 2,** hasta **PASS 10**. A continuación, leerá **USE seguido de su código de usuario** y la puerta se abrirá automáticamente. El display mostrará la hora.
CERRAR: Si ha abierto con el código de usuario, para cerrar, pulse la tecla **CLOSE.**
Si ha abierto con el código de emergencia, o si tiene la puerta abierta y en el display aparece la hora, para cerrar pulse **ENTER + CODIGO USUARIO + ENTER + CLOSE.**

4. PROGRAMACION/CAMBIO DE COMBINACIONES

Todas las cajas salen de fábrica con las mismas combinaciones. Por su seguridad, no olvide cambiarlas.

4.1 PROGRAMACION DEL CODIGO DE USUARIO

- Abra la caja con el código de usuario.
- Pulse la tecla **ENTER**. En el display leerá **CODE**.
- Introduzca su nuevo código de usuario seguido de **ENTER**.

4.2 PROGRAMACION DEL CODIGO DE EMERGENCIA

- Introducir el código de emergencia: ENTER + PRIMER CÓDIGO (de fábrica, 12345678)+ ENTER+ SEGUNDO CÓDIGO (de fábrica, 12345678)+ENTER.
- Mientras en el display se lee la secuencia **PASS 1 a PASS 10**, pulsar **ENTER** e introducir un nuevo primer código (de 1 a 8 dígitos) seguido de **ENTER**. A continuación, introducir un nuevo segundo código (de 1 a 8 dígitos) seguido de **ENTER**.
- Si el proceso se ha realizado correctamente, en el display leerá **GOOD**.

5. PROGRAMACION DEL RELOJ

Con la puerta cerrada:
- Pulse la tecla **SET**.
- Pulse la tecla **H/M** para programar la hora (A/P 1:00-12:00/ 1:00-12:00).
- Pulse **SET**.
- Pulse la tecla **H/M** para programar los minutos.
- Pulse la tecla **SET** para confirmar.

6. APERTURA DE EMERGENCIA

Con código de emergencia: Para abrir la caja en caso de olvido de su código habitual. Todas las cajas salen de fábrica con el mismo código de emergencia. **Por su seguridad, no olvide cambiarlo**.
Con llave de emergencia, que le permite abrir la caja en caso de anomalía electrónica, pilas agotadas, olvido de la combinación. La cerradura de emergencia se encuentra en el frontal de la caja, bajo una tapa en el lado derecho**.** Retire la tapa. Introduzca la llave y gírela en sentido de las agujas del reloj para abrir la puerta. Con la puerta abierta, gire la llave a la izquierda dejando los cerrojos en posición de cerrado y saque la llave.
MUY IMPORTANTE: ***Nunca guarde la llave de emergencia dentro de la caja. Por su seguridad, BTV no dispone de duplicados de llaves.***

7. OBSERVACIONES

Código erróneo: Si el código que marca no es el programado anteriormente, oirá un tono especial que indica que este código no es el correcto y en la pantalla leerá "**ERROR**".
Bloqueo: Al introducir **tres veces** una combinación errónea, la caja queda bloqueada durante 5 minutos. Durante el tiempo que dura el bloqueo será imposible la apertura de la caja. Al finalizar este tiempo, podrá abrirla siguiendo el procedimiento habitual.
Baterías bajas: Cuando el nivel de pilas empiece a ser bajo, la pantalla mostrará el mensaje "**LO-BATT**" para indicar que debe cambiar las cinco pilas. Cambie todas las pilas y verifique el correcto funcionamiento antes de cerrar.

1. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentação: 7,4 V . 5 pilhas modelo AA, R6 ou equivalente. Verifique e troque anualmente de pilhas. Esteja atento à validade da pilha antes de a instalar no cofre.
- Códigos de longitude variavel de 2 a 15 dígitos.
- Dispõe de uma **CHAVE DE EMERGÊNCIA**. Nunca guarde a chave dentro de seu cofre.

Antes de começar a utilizar o produto leia com atenção as instruções.
IMPORTANTE! Realize todas as comprovações com a porta aberta, antes de fechar a caixa

2. PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Abra a caixa com a chave de emergência (apartado 5).
- A seguir, coloque as 5 baterias (caso ainda não estejam colocadas) no compartimento interior da porta, segundo as instruções para a mudança de baterias.
- Abra e feche a caixa várias vezes (apartado 3)
- Programe seus próprios códigos.

3. INSTRUÇÕES DE ABERTURA/FECHO

ABRIR COM O CÓDIGO DE USUARIO: Digitar a tecla **ENTER,** introduzir o código de utente**. (**da fábrica**, 1 6 8)** seguido de **ENTER.** No visor aparecerá **OPE.**
ABRIR COM O CÓDIGO DE EMERGENCIA: Ol código de emergencia é formado por dois códigos. Para abrir: Pulsar **ENTER**. Introduzir o primeiro código **(de fábrica, 1 2 3 4 5 6 7 8)**. Pulsar **ENTER**. Introduzir o segundo código **(de fábrica, 1 2 3 4 5 6 7 8)**. Pulsar **ENTER**. O display mostra **PASS 1, PASS 2,** até **PASS 10**. Continuando, lerá **USE seguido de seu código de usuario** e a puerta se abrirá automáticamente. O display mostrará a hora.
FECHAR: Se abriu com o código de usuario, para fechar, pulse a tecla **CLOSE.**
Se abriu com o código de emergencia, ou se tem a porta aberta e no display aparece a hora, para fechar pulse **ENTER + CODIGO USUARIO + ENTER + CLOSE.**

4. PROGRAMCIÓN / TROCA DE COMBINAÇÕES

Todas os cofres saem de fábrica com as mesmas combinações. Para sua segurança, não se esqueça de as alterar.

4.1. CODIGO DE UTENTE:
- Abrir o cofre com o código de utente.
- Digitar a tecla ENTER. Aparecerá CODE.
- Introduzir o novo código seguido de ENTER.

4.2. CODIGO DE EMERGÊNCIA:
- Introduzir ol código de emergência: ENTER + PRIMEIRO CÓDIGO (de fábrica, 1 2 3 4 5 6 7 8) + SEGUNDO CÓDIGO (de fábrica, 1 2 3 4 5 6 7 8) + ENTER.
- Enquanto no display se lê a sequencia **PASS 1 a PASS 10**, pulsar **ENTER** e introduzir um novo primeiro código (de 1 a 8 dígitos) seguido de **ENTER**. Depois introduzir um novo segundo código (de 1 a 8 dígitos) seguido de **ENTER**.
- Se o processo se realizou correctamente, no display lerá **GOOD**.

5. PROGRAMAÇÃO DO RELOGIO

Com a porta fechada:
- Digitar a tecla **SET**.
- Digitar a tecla **H/M** para programar a hora (A/P 1:00-12:00/ 1:00-12:00).
- Digitar a tecla **SET**.
- Digitar a tecla **H/M** para programar os minutos.
- Digitar a tecla **SET** para confirmar.

6. ABERTURA DE EMERGÊNCIA

Com código de emergência: Para abrir o cofre em caso de esquecimento do seu código habitual. Todos os cofres saem da fábrica com o mesmo código de emergência. Para sua segurança não se esqueça de o alterar.
Uma chave mecânica de emergência, para poder abrir a caixa nos casos seguintes: anomalia electrónica, baterias esgotadas, esquecimento da combinação programada, etc. A fechadura de emergencia encontra-se na frente do cofre, por baixo de uma tampa do lado dereito**.** Retire a tampa. Introduza a chave e rode-a no sentido dos ponteiros do relogio para abrir a porta. Com a porta aberta, gire la chave para a esquerda deixando os ferrolhos em posição de fechado e tire a chave. **MUITO IMPORTANTE**: Nunca guarde a chave dentro de seu cofre. Por sua segurança, BTV não dispõe de duplicados de chaves.

7. OBSERVAÇÕES

Código errado: se o código que está a marcar não for o programado , ouvirá um apito especial indicando que o código não é o correcto. Aparece a mensagem ERROR.
Bloqueio: ao introduzir mais de 3 vezes consecutivas uma combinação errada, o cofre fica bloqueado durante 5 minutos. Durante este tempo será impossivel a abertura do cofre. Ao acabar este tempo, poderá abri-lo conforme o procedimento habitual.
Baterias baixas: Quando o nivel de pilhas comece a ser baixo, o display mostrará a mensagem "**LO-BATT**" para indicar que deve trocar as cinco pilhas.Troque todas as pilhas e verifique o correcto funcionamento antes de fechar.

1. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation : 7.5 Volts. Cinq piles alcalines AA, R6 ou équivalent. Contrôlez et changez les piles chaque année. Observez la période d'**expiration des piles** avant de les placer dans le coffre.
Codes de longueur variable de 1 à 8 chiffres.
Dispose de clé d'urgence. **Ne gardez jamais la clé dans le coffre-fort.**
IMPORTANT ! : Avant toute activité lisez attentivement les instructions.
Effectuez toutes les vérifications avec la porte ouverte, avant de procéder à la fermeture du coffre.

2. PREMIÈRE UTILISATION

Ouvrez le coffre-fort avec la clé d'urgence, en suivant les instructions (paragraphe 5).
Placez ensuite cinq piles alcalines dans le porte-piles situé dans le revers de la porte.
Effectuez quelques essais d'ouverture/fermeture avec la porte du coffre-fort ouverte (paragraphe 3).
Programmez vos propres codes (paragraphe 4).

3. INSTRUCTIONS D'OUVERTURE/FERMETURE

OUVRIR AVEC LE CODE D'UTILISATEUR : Appuyer sur **ENTER,** introduire **votre code d'utilisateur (de série 1 6 8) suivi** de **ENTER.** La porte s'ouvrira automatiquement. Sur l'écran, **« OPE »** sera indiqué**.**
OUVRIR AVEC LE CODE D'URGENCE : Le code d'urgence se compose de deux codes. Pour ouvrir :
Appuyer sur **ENTER.** Introduire le premier code **(de série, 1 2 3 4 5 6 7 8).** Appuyer sur **ENTER.** Introduire le second code (**de série, 1 2 3 4 5 6 7 8).** Appuyer sur **ENTER.** Le display affiche **PASS 1, PASS 2,** jusqu'à **PASS 10.** Ensuite, vous verrez **USE suivi de votre code d'utilisateur** et la porte s'ouvrira automatiquement**.** Le display indiquera l'heure**.**
FERMER : Si vous avez ouvert avec le code d'utilisateur, pour fermer, appuyer sur la touche **CLOSE.**
Si vous avez ouvert avec le code d'urgence, ou si la porte est ouverte et le display indique l'heure, pour fermer, appuyer sur **ENTER + CODE UTILISATEUR + ENTER + CLOSE.**

4. PROGRAMMATION/MODIFICATION DES COMBINAISONS

Tous les coffres-forts sont expédiés de l'usine avec les mêmes combinaisons. Pour votre sécurité, n'oubliez pas les modifier.

4.1 PROGRAMMATION DU CODE D'UTILISATEUR

- Ouvrez le coffre avec le code d'utilisateur.
- Appuyez sur la touche **ENTER.** Le display affichera **CODE.**
- Introduisez votre nouveau code d'utilisateur puis **ENTER.**

4.2 PROGRAMMATION DU CODE D'URGENCE

- Introduire le code d'urgence : ENTER + PREMIER CODE (de série, 12345678) + ENTER+ SECOND CODE (de série, 12345678) +ENTER**.**
- Pendant que le display affiche la séquence **PASS 1 à PASS 10,** appuyer sur **ENTER** et introduire un nouveau premier code (de 1 à 8 chiffres) suivi de **ENTER.** Ensuite, introduire un nouveau second code (de 1 à 8 chiffres) suivi de **ENTER**
- Si le processus a été correctement effectué, le display affichera **GOOD.**

5. PROGRAMMATION DE L'HORLOGE

Avec la porte fermée :

- Appuyez sur la touche **SET**.
- Appuyez sur la touche **H/M** pour programmer l'heure (A/P 1:00 - 12 : 00/1:00 - 12 : 00).
- Appuyez sur **SET**.
- Appuyez sur la touche **H/M** pour programmer les minutes.
- Appuyez sur la touche **SET** pour confirmer.

6. OUVERTURE D'URGENCE

Avec un code d'urgence : Pour ouvrir le coffre si vous oubliez votre code habituel. Toutes les caisses présentent le même code d'urgence de série. Pour votre sécurité, n'oubliez pas de le modifier.
Avec la clé d'urgence, qui vous permet d'ouvrir le coffre en cas d'anomalie électronique, de piles épuisées, d'oubli de la combinaison. La serrure d'urgence se trouve dans la façade du coffre, sous un couvercle dans le côté droit. Retirez le couvercle. Introduisez la clé et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la porte. Avec la porte ouverte, tournez la clé à gauche en laissant les verrous en position fermée et retirez la clé.
TRÈS IMPORTANT : ***Ne gardez jamais la clé d'urgence dans le coffre. Pour votre sécurité, BTV ne dispose pas de duplicatas de clés.***

7. OBSERVATIONS

Code erroné : Si le code marqué n'est pas celui programmé précédemment, vous entendrez un son spécial indiquant que ce code n'est pas correct et le display affichera **« ERREUR ».**
Blocage : Si vous introduisez trois fois une combinaison erronée, le coffre se bloquera pendant 5 minutes. Pendant la durée du blocage, l'ouverture du coffre sera impossible. À la fin de cette période, vous pourrez l'ouvrir en suivant la procédure habituelle.
Batteries basses : Quand le niveau de piles commencera à être bas, le display affichera le message **« LO-BATT »** pour indiquer que vous devez changer les cinq piles. Changez toutes les piles et vérifiez qu'il fonctionne correctement avant de fermer.